The Fourth Cross-Taiwan Straits Symposium on Translation and Intercultural Communication: Impacts and Perspectives (第四屆海峽"兩岸四地"翻譯與跨文化交流

研討會:翻譯與跨文化交流:积淀与视角)

8-10 July 2011, Hong Kong Baptist University, Hong Kong

Organized by the Translation Programme and the Centre for Translation, Hong Kong Baptist University

The First Cross-Taiwan Straits Symposium on Translation and Intercultural Communication (CSSTIC) was held in Beijing (2005), the Second in Macao (2007) and the Third in Taiwan (2009). This one, the Fourth, will be its first convention in Hong Kong. Hong Kong has always been a major hub of cultural exchange between Chinese and Western cultures, and it has also played the most important role of a bridge in cultural exchange across the Taiwan Straits.

The objectives of the Symposium are:

- (a) To create a forum for dialogue and exchange between scholars and academics from universities in Hong Kong, Macao, Taiwan and the Chinese Mainland on the latest developments in translation and intercultural communication studies;
- (b) To discuss the challenges and promises of translation and intercultural communication research in the greater Chinese region under the new circumstances of a greater hope for peace and stability across the Taiwan Straits; and
- (c) To explore the possibilities for closer collaboration between universities in the region, especially between HKBU and other universities in the region, in the field of translation and intercultural communication studies, in both research and teaching.

The convention of this Symposium in Hong Kong would be of particular significance to HKBU in connection with the 20th anniversary of its Translation Programme and the 10th anniversary of the launch of the monthly Translation Seminar Series organized by the Centre for Translation of HKBU.

Papers (in Chinese or English) are invited on the following topics:

- 1. Translation and intercultural studies in the Chinese language regions: Yesterday, Today and Tomorrow
- 2. The practice and theory of translation and interpreting
- 3. Case studies in translation in the Chinese context
- 4. Chinese and non-Chinese discourses on translation
- 5. Chinese drama translation studies
- 6. The development of degree programmes in translation in the Chinese language regions
- 7. Cross-Taiwan Straits exchange and collaboration in the profession of translation and interpreting

Proposals (500 characters in Chinese or 300 words in English) plus a short CV should be sent, by 30 September 2010 at the latest, to: ctn@hkbu.edu.hk.

Contact email address: ctn@hkbu.edu.hk

Conference website: http://tran.hkbu.edu.hk/hktransym2011